

دستور خط فارسی (۴)

املاي کلمات عربي در فارسي

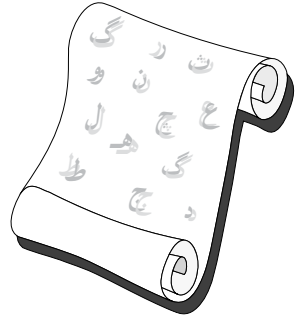
توضیحات	نمونه‌ها	نوع کلمه	ردیف
کلماتی که با همزه آغاز می‌گردند، بدون حرف همزه نوشته می‌شوند.	شکل همزه ا	اخذ، ارث، اجرت	کلمات عربی همزه‌دار ۱
بدون حرف همزه نوشته می‌شود.	آ	آخر، الآن	
همزه‌ی ساکن ماقبل مفتوح (میانی یا پایانی) با «ا» و کرسی «الف» نوشته می‌شود.	أ	رأس، منشأ	
همزه (میانی یا پایانی) در این کلمات و مشابه آن‌ها با کرسی «و» نوشته می‌شود.	و	رؤیا، مؤسس، سؤال، لؤلؤ	
همزه (میانی یا پایانی) در این کلمات و مشابه آن‌ها با کرسی «ی» نوشته می‌شود.	ئ	ائتلاف، سائل، رؤس، متلالی (نمونه‌های غیرعربی: تئون، پروتئین، تتار و ...)	
همزه در این کلمات و مشابه آن‌ها بدون کرسی نوشته می‌شود.	ء	ماء معین، سوءهاضمه، شیء نورانی، جزء اول	

این کلمات و مشابه آن‌ها کلمات عربی بی‌نشان هستند.	کتاب، علم، استنساخ، تألیف، تصحیح، مقابله، طبع، نشر	کلمات عربی بی‌نشان ۲
این کلمات و مشابه آن‌ها نشان‌دار هستند و املائی آن‌ها را باید به درستی رعایت کرد. نشان‌های خاص عربی: «ال»، «تتوین»، «حروف جارّه»، «ة» و «ی»	السّاعه، السّلام، الغرض، الباقي، مشترك المنافع، متساوی السّاقین، شخصاً، عجالناً، اتفاقاً، ندرتاً، علی‌هذا، لذا، من جمله، من باب، لیلۃ القدر، دایرة المعارف، حتی، موسی، مصطفیٰ	کلمات عربی نشان‌دار ۳
این جملات و مشابه آن‌ها که در زبان عربی جمله‌ی اسمیه یا فعلیه هستند، در فارسی کم و بیش رواج دارند. در نوشتن آن‌ها باید رسم الخطّ خاصّ عربی را رعایت کرد.	ما بقی، ماجرا، مایملک، مازاد، معظمّ له، مقسوم علیه، لم یزرع، لم یعقل، لایتناهی، لم یزل، سبحانه و تعالی، عزّ و جلّ، سلام الله علیه، تقبّل الله والعاقبة للمتّین، لیس للإنسان الآ ماسعی، لافتی الآ علی لاسیف الآذوالفقار، کلّ یوم عاشورا و کلّ ارض کربلا، الإکرام بالانتمام، شرف المکان بالمکین، الکلام یجرّ الکلام	جملات عربی ۴

فَعَالِيَّت

از متن درس‌های ۲۲ تا آخر کتاب‌های زبان و ادبیات فارسی (۳) املا

بنویسید.



گروه کلمات برای املاي شماره ی چهار

رسایل اخوان الصفا - احصاء العلوم فارابی - الفهرست ابن ندیم - جامع العلوم رازی -
 دایرة المعارف تخصصی - اطلس اقلیمی - محدثان و علما - مجمع الفصحای هدایت -
 فنون ارتباطات - حفاظت و نگهداری - ظرفیت ذخیره سازی - حائز اهمیت - اقالیم غربت -
 کشف الأسرار میبیدی - سرای عاریتی - چیرگی خصمان - رزم صعب - ستاره ی سُها -
 محمل اندیشه - حدیث نفس - مفاهیم انتزاعی - قواعد و ضوابط - مجهز و مسلط -
 کلمه ی استشهاد - سند ضمانت - وجه التزام - نسخه های متحدالمتن - ترخیص گمرکی -
 اخذ غرامت - عزل و کلا - صحیح و نافذ - موجر و مستأجر - توابع و لواحق - عین مستأجره -
 مالیات مستغلات - اجرت المثل خانه - مفاصای عوارض - معادل اجرت المسمی - پاسخ
 استعلامیه - شرکت متعهدله - استراق سمع - غیر قابل اعتراض - ارائه ی معرفی نامه - ائتلاف
 احزاب - ماء معین - سوء هاضمه - استنساخ متن - مثلث متساوی الساقین - سخن معظم له -
 آیه ی «والعاقبة للمتین» - زمین لم یزرع - احیای لیلۃ القدر - صبح مؤمنان - وقت صباح -
 دانه ی محقر - تربیت و ترشیح - متابعت و پیروی - درخواست المثنی - صیغه ی مجهول -
 تأمل و تعمق - مستعمره ی خودمختار - باعث عصبانیت - قوه ی خلاقیت - سره نویسی و
 عربی مآبی - عجین و آمیخته - غواص چالاک - مغایر اهداف
 عنب و انگور - زمهریر و سرما - فلک شعوده گر - ظن صلاح - فرزند صاحب
 فراست - مضرت و زیان - حیزر انتفاع - ظرفا و نکته سنجان - ذمت و تعهد - طبقه ی مرفه -

صبیّه و دختر - لبخند شیطنّت آمیز - هولِ هلیم - مرخصی استعلاجی - دورانِ نقاهت -
ترخیصِ زود هنگام - والدهی مکرّمه - تأثیر گذاری و تأثیر پذیری - زمینه‌ی خلاقیت - سنخیت و
هم‌سویی - اثاثِ خانه - قصّه‌ی پلتاس - شعرِ گلنار - عمق و غنا - تأملات شخصی -
مظاهر صنع - عزلت و انزوا - التزامات شعری - مضامین بدیع - تعبیه و آماده - چاه مقنّع -
گوهر سیماب‌سان - پای گسسته‌عنان - ابلقِ زمانه - سیلابِ ظلم - حریر توری - زَمهریرِ
غریب - هول و وحشت - غرقابِ غم .